



1681腕錶 傳承工藝 展現經典

JEANRICHARD經典的1681系列傳承了品牌讓人敬重的悠久製錶和手工藝歷史，並搭載品牌自行研製的JR1000機芯。JR1000機芯從構思、研發和製造皆全於品牌廠房裡進行，盡顯JEANRICHARD製錶工匠的頂級技藝。

全新1681系列增加了幾個新錶款，提供多個錶盤和錶帶作選擇。其經典復古風格的外觀能吸引世人目光，鍍銻錶盤上備有位於3時的日期顯示和鍍玫瑰金指針。指針劃過軌道式分鐘刻度、鍍玫瑰金短棒時標及阿拉伯數字，塗有夜光物料的時針及分針加強時間的閱讀性。品牌突出的枕型錶殼同樣是玫瑰金，其大方的尺寸——46毫米，使腕錶備有足夠的空間顯示時間。1681腕錶配備有厚度及質感配合得天衣無縫的紅褐色鱷魚皮帶，皮帶採用較弧圓的皮紋，並於邊緣縫以淺橘色的縫線，凸顯這腕錶復古和原始的個性。另外，新的版本更備有黑色錶面和小秒針錶盤顯示，讓系列倍添姿采。

透過藍寶石玻璃錶底，可欣賞到JR1000機芯及其刻有品牌新標誌的擺陀。機芯設計極為嚴謹，減少了多餘的零件，只保留僅僅必需的部分。世人會如何形容這腕錶？經典？現代？還是永恆？1681腕錶忠於品牌的原創時，仍保留自己的個性。整枚1681腕錶也是於品牌的製錶廠房裡設計和製造，JEANRICHARD製錶廠房位於瑞士拉紹德封，一個被聯合國教育科學暨文化組織認可的歷史遺跡，是瑞士製錶的集中地。JR1000機芯見證着細緻工藝的

傳統。嚴謹的設計和創新的枕型錶殼，其拋光和緞面的打磨修飾，加上突出的錶盤，完完全全把腕錶的自信、活力和有決心的個性表露無遺。1681手錶亦反映它的主人同樣地忠於自己的生活理念。

JEANRICHARD的錶殼設計複雜和嚴謹，為品牌腕錶帶來優勢和彈性。設計這錶殼的構思源自為了承受意外的撞擊和抵抗腐蝕，所以物料的組合和打磨的方法因而備有高度自由，讓每個系列、甚至每款腕錶也能強調出自我個性。整個錶殼製造過程，從壓印零件至最終的組裝，並涉及不少於70個操作步驟，其複雜程度可見一斑。

猶如盒中盒般，圓形的錶殼緊緊疊上枕型的錶殼，再以兩側的橫柄鞏固整個設計及以鈦金屬螺絲鎖緊；每一個部件可以是精鋼或金材質，也可以是以磨光、緞面或拋光打磨。JEANRICHARD極注重每個細節、美學及技術三方面的平衡和配合，以互相補足。



JEANRICHARD 值得細味與擁有



Terrascope腕錶 藍色姿態 個性獨特

JEANRICHARD的Terrascope腕錶系列，一直帶領着運動和現代腕錶的領域，品牌最新為系列添加了全新藍色漆面錶盤款式，豐富了Terrascope腕錶系列的獨特個性。

Terrascope全新藍色漆面錶盤款式配備46毫米枕型錶殼，為腕錶帶來強烈的獨特性及藝術感。塗有發光物料的鍍銻時、分針凸顯出腕錶運動型的個性；時標以凹凸設計造出的U型時標，並以磨光和噴砂交替，另外以發光物料加長時標的長度，大大加強整體的層次感。日期視窗位於3時位置，而秒針的

末端則特別以紅色作識別，這些特點皆能反映出腕錶主人的個人獨特之處。

這款新型號與整系列其他型號一樣配備精鋼錶帶，錶節與錶節以磨光和緞面交替，突出品牌的細緻手工和運動型的個性。此外，品牌還提供了藍色錶帶，使整枚手錶以全藍色姿態示人。

Terrascope腕錶系列配備JR60自動上弦機芯，為腕錶提供精確的時間，陪伴着用家的日常生活，而錶底則刻有全新的JEANRICHARD標誌。



JEANRICHARD與航空界英雄機長Sully成功展開合作

日前，JEANRICHARD驕傲地宣佈與航空界英雄機長Chesley Sullenberger，綽號Sully展開合作。JEANRICHARD的營運總監Mr.Bruno Grande連同嘉賓一同出席於美國紐約The Standard酒店舉辦的酒會，隨後更一同晚宴以慶祝是次的合作。

JEANRICHARD與機長Sully的合作源自品牌的核心製錶哲理和決心創造非凡事情的共同理念。有些人可能會認為時間就是金錢；JEANRICHARD則認為時間就是一種藝術，一種人生的哲理。為了實踐這理念，JEANRICHARD以新的理念創製腕錶，燃點顧客的渴望。從一直以安全為首的理念和熱情進行他的航空事業可看出機長Sully完全備有與JEANRICHARD相同的理念。

「當我們看到機長Sully於2009年如何在極緊急的情況下降落哈德遜河時，他不單能於壓力底下仍保持

讓人讚歎的表現，更藉此難得的機會去提倡航空安全。對於他的加入及成為JEANRICHARD的一分子，我們感到非常驕傲，並盼望大家能攜手邁向成功」。JEANRICHARD的營運總監Mr.Bruno Grande說道。

機長Sully回應：「我很贊同JEANRICHARD的人生哲學。細緻完美的腕錶、熱情的工匠和員工、合作計劃的意念等等均打動我的心，與我的理念很相近，能與JEANRICHARD一同啟航，我感到非常高興。」

機長Sully的資訊別具啟發性。透過JEANRICHARD的網頁，機長Sully會把他的熱情、目標和學習製錶業的心路歷程一一寫下。從不造作和完全自主的JEANRICHARD透過新的挑戰傳達堅決的心態，並且不會於設計上及功能的穩定性上妥協。

雅典錶「陌生人」限量腕錶面世 全球首隻具有頂尖技術水平的音樂腕錶

瑞士雅典錶再次為錶迷帶來驚喜，推出大師級作品「陌生人」展示其製錶工藝。腕錶仿照一個經典音樂盒，會在準點及在鳴奏按鈕按下時奏出「Strangers in the Night」的美妙旋律。此創新時計包含雅典錶的合夥人兼音樂家迪特爾·邁耶（Dieter Meier）的簽名。早前，「陌生人」音樂腕錶在瑞士蘇黎世首次亮相，優先介紹給一些特選客戶。

雅典擁有豐富的製錶經驗，擅長將音樂靈魂注入創新複雜腕錶，如「成吉思汗」或「亞歷山大帝西敏寺」陀飛輪三問報時錶。品牌最新推出的機械自動上鏈音樂腕錶再跨出一步，將矽技術應用在UN-690機芯的擒縱裝置和錨型擒縱。設置時間的方式有別於一般腕錶，透過一個按鈕來啟動錶冠功能，而不是傳統的拉出錶冠動作，這腕錶讓佩戴者可以輕鬆地調整時間。

雅典錶最新研製的「陌生人」結合尖端技術和一個精巧的音樂

組件：腕錶仿照一個經典音樂盒，但卻是佩戴在手腕上，通過錶底部的藍寶石水晶玻璃可欣賞內裡裝置的運作。此大師級腕錶藝術品耗時超過5年時間完成，「陌生人」完美融合了音樂與時間、美學與功能。構思這腕錶的是雅典錶的合夥人——電子樂隊Yello主音歌手兼概念派藝術家——迪特爾·邁耶，他是羅夫·史耐德（Rolf Schnyder）的朋友，自1983年開始，一直是雅典錶股東。

「陌生人」腕錶會在準點及在鳴奏按鈕按下時奏出1966年膾炙人口的名曲「Strangers in the Night」美妙旋律。上鍵、向前及向後調校日期和設定時間等功能，均可以通過綜合按鈕錶冠來設置，只需簡單地向前或向後旋轉錶冠便可以完成。10時位置是音樂開/關按鈕，可以啟動或關閉音樂裝置，使旋律按照程式準點奏出或者不鳴奏。「陌生人」玫瑰金款式會全球限量發行99枚。



雅典錶「鎏金填彩珐瑯靈蛇腕錶」Classico Serpent 展現大師級填彩珐瑯工藝

珐瑯是一種精緻工藝，擁有過百年歷史，不靠任何現代技術，只能出自精湛工藝的珐瑯大師之手，是許多人重視的藝術，只有少數工匠掌握箇中技巧。雅典錶對珐瑯工藝無比尊重，攜手著名的Donze Cadrans合作生產珐瑯工藝腕錶至今已有了25年，並在2012年收購了Donze Cadrans工廠。時至今日，才華洋溢的高級鐘錶工匠將生動逼真的大自然場景呈現在錶盤上。

而全新的「鎏金填彩珐瑯靈蛇腕錶」正是這項精湛技藝的完美詮釋。蛇是在12生肖中排在第六

位，農曆代表2013年。在中國的神話、傳說及其他故事裡，爬蟲類扮演重要角色，象徵不可思議的人，包括神。雅典錶通過一度失傳的珐瑯藝術，展現蛇不容置疑的神秘感和栩栩如生的細節美感。

運用填彩珐瑯工藝（champlevé）的方法，在錶盤上直接用鑿子雕刻出需要上色的區域，然後填上玻璃珐瑯，不同金屬的氧化物可提煉成不同顏色。錶盤再經過高溫烘烤令珐瑯融化，待珐瑯表面冷卻後，加以拋光便得以完成。製成品是一條

巨蛇悄悄從茂密的枝葉上冒出，蓄勢待發的姿態，為攻擊作好準備。它張牙吐舌，露出毒牙，蜷着尾巴穩定身體，藍色和綠色寶石色調在蛇皮上跳動着。

腕錶選用18K玫瑰金錶殼，搭載自動上鏈機芯，瑞士官方天文台認證COSC，42小時動力儲存。「鎏金填彩珐瑯靈蛇腕錶」限量生產88枚，再次顯示雅典錶在高度專業和稀有珐瑯工藝上的領導地位，以及作為當代其中一個最獨立的鐘錶製造商。

